

### Bizkaia

**Arrazola (Atxondo):** -ótsek, ótſen  
**Arrieta:** tjiék, \*jotſiek  
**Bakio:** [ez da galdetu]  
**Bermeo:** [ez da galdetu]  
**Berriz:** ótſek, otſén  
**Bolibar:** xotſék, xotſené  
**Busturia:** [ez da galdetu]  
**Dima:** jotſiek  
**Elantxobe:** [ez da galdetu]  
**Elorrio:** -otſek  
**Errigoiti:** tjiek, tſiená  
**Etxebarri:** [ez da galdetu]  
**Etxebarria:** xotsék, xotséne  
**Gamiz-Fika:** \*tſjen  
**Getxo:** [ez da galdetu]  
**Gizaburuaga:** jéutſek, deutſena  
**Ibarruri (Muxika):** [ez da galdetu]  
**Kortezubi:** \*tsjek, tsena  
**Larrabetzu:** jótſiek  
**Laukiz:** jótſek  
**Leioa:** jótſek  
**Lekeitio:** [ez da galdetu]  
**Lemoa:** jótſiek, jótſiena  
**Lemoiz:** [ez da galdetu]  
**Mañaria:** -ótſian (?), ótſienán (?)  
**Mendata:** [ez da galdetu]  
**Mungia:** jotsják  
**Ondarroa:** [ez da galdetu]  
**Orozko:** jótſik  
**Otxandio:** tjak  
**Sondika:** jótſek  
**Zaratamo:** dotsiék, tjiék  
**Zeanuri:** jótſiek  
**Zeberio:** jótſiek  
**Zollo (Arrankudiaga):** jótſiek  
**Zornotza:** -ótſiek, -ótſien

**Araba**

**Aramaio:** xotsjek, xotsen

**Gipuzkoa**

**Aia:** sjé  
**Amezketa:** siek, sién  
**Andoain:** tsék, tsén  
**Araotz (Oñati):** tjak, tſana  
**Arrasate:** xotsiek  
**Arroa (Zestoa):** tsjoé:, sjóe, síe, sjené:

**Asteasu:** siék, sien  
**Ataun:** siék, sjenán  
**Azkoitia:** soé, soné  
**Azpeitia:** tsje<sup>k</sup> (?), seoé  
**Beasain:** tseeé, sene  
**Beizama:** se<sup>k</sup>, sen  
**Bergara:** otſék, otſéné  
**Deba:** tsjo<sup>b</sup>ék, sjøb<sup>b</sup>ék, sjøb<sup>b</sup>ék, tsjona<sup>b</sup>é:, tsjonaé:, sjóna<sup>b</sup>é, sjóna<sup>b</sup>é  
**Donostia:** siok  
**Eibar:** xutsék, xutsené  
**Elduain:** siek, sien  
**Elgoibar:** xauék, xaoné  
**Errezil:** séik, séjn  
**Ezkio-Itsaso:** sjék, tsjené, siék, sien, sjené  
**Getaria:** sié  
**Hernani:** sioték, siotén  
**Hondarribia:** tsiók (?)  
**Ikaztegieta:** siék  
**Lasarte-Oria:** tsek, tsiék  
**Legazpi:** daek  
**Leintz Gatzaga:** xotsak  
**Mendaro:** xáqe<sup>k</sup>, xiúe<sup>k</sup>, xióne  
**Oiartzun:** sjotek, siotén  
**Oñati:** tjak, tjan, joštén (?)  
**Orexo:** siék, tsién  
**Orio:** tsjoek, tsfoek  
**Pasaia:** sioték  
**Tolosa:** siék, siené  
**Urretxu:** siék, sjenán  
**Zegama:** siék, tsjé, tsjená:, tsién

 **Nafarroako Foru Komunitatea**

**Abaurregaina / Abaurrea Alta:** tſaék  
**Alkotz:** tsjok (?)  
**Aniz:** diakak  
**Arbizu:** tsjók  
**Beruete:** tsjóte<sup>k</sup>, tsjúni  
**Donamaria:** tsjon  
**Dorrao / Torrano:** djóik, djón  
**Erratzu:** djékak (?)  
**Etxalar:** sjók, tsión  
**Etxaleku:** sjoték  
**Etxarri (Larraun):** tsík, sík, tsín, sí:n  
**Eugi:** tsjote  
**Ezkurra:** sea, s<sup>e</sup>anea  
**Gaintza:** tsie<sup>k</sup>, siék, siéne, sjené, sién  
**Goizueta:** tseték, tsetén  
**Igoa:** tsjoték, tsjotén

**Jaurrieta:** djaþék  
**Leitza:** sejóa, seóna  
**Lekaroz:** djekák, dječán  
**Luzaide / Valcarlos:** dik, din, diſí  
**Mezkiritz:** dakóte (?)  
**Oderitz:** tsík, sík, sín  
**Suarbe:** tsjók, tsjón  
**Sunbillia:** sjok  
**Urdiain:** xeák  
**Zilbeti:** [ez da galdetu]  
**Zugarramurdi:** tsioték

**Lapurdi**

**Ahetze:** sioték  
**Arrangoitze:**  
**Azkaine:** sioskák  
**Bardoze:** dáskok (?)  
**Beskoitzte:** [ez da galdetu]  
**Donibane Lohizune:**  
**Hazparne:** sakótey  
**Hendaia:** siók (?)  
**Itsasu:** ðakótek  
**Makea:** sakóje  
**Mugerre:**  
**Sara:** sioték  
**Senpere:** sjótek  
**Urketa:** [ez da galdetu]  
**Uztaritze:** sjok (?), \*sjoték

**Nafarroa Beherea**

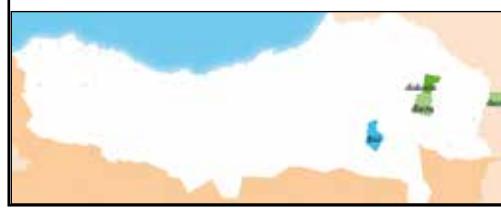
**Aldude:** ðiék  
**Arboti:** déjek (?), déjk (?)  
**Armendarizte:** dé k  
**Arnegi:** ðiék  
**Arrueta:** djék  
**Baigorri:** díek  
**Bastida:** iłk (?)  
**Behorlegi:**  
**Bidarrai:** sakoték  
**Ezterenzubi:** tik  
**Gamarte:**  
**Garrüze:**  
**Irisarri:** d<sup>a</sup>kóje (?), dakóne (?)  
**Izturitzte:** sakótek (?), ðík  
**Jutsi:** djakoje, djakone, djakosje  
**Landibarre:** [ez da galdetu]  
**Larzabale:** diskjék, diesu  
**Uharte Garazi:** \*diék

### Zuberoa

**Altzai:** ditsék  
**Altzürükü:** djetsák  
**Barkoxe:** ditsék  
**Domintxaine:**  
**Eskiula:** dítsek, djésy, djétsy  
**Larraine:** [ez da galdetu]  
**Montori:** [ez da galdetu]  
**Pagola:** déjtsek  
**Santa Grazi:** dik (?)  
**Sohüta:** tjék  
**Urdiñarbe:** ðjátsak  
**Ürrüstoi:** djek

### **Mapan sartzen ez diren erantzunak:**

**Arroa (Zestoa) (G):** sjené:  
**Eskiula (Z):** djésy, djétsy  
**Ezkio-Itsaso (G):** sien  
**Gaintza (N):** sién  
**Jutsi (N):** djakosje  
**Larzabale (N):** diesu  
**Luzaide / Valcarlos (N):** diſí  
**Oñati (G):** joštén  
**Zegama (G):** tsién



## 1500. Mapa: \*EDUN [+orain, hark-hura-haiei, alok.]

GALDERA: 93460



	jotx(i)ek
	jotxien(a)
	jauek
	zioe(k)
	ziek
	zien
	ziok
	zion(abe)
	ziotek
	zioten
	zakotek
	dakotek
	d(i)akoie
	diek(ak)
	ditzek
	bestelakoak

- Erantzunak lortzeko honako galdera hauek egin dira: "El pastor ha dado pienso a las ovejas / dis donc, le berger a donné du foin à toutes les brebis" eta "el panadero vende su pan a los vecinos / dis donc, le boulanger vend son pain à toutes les voisins".  
- Zenbait herrian, *Nor-Nork* erako adizkiak izan dira jaso diren bakarrak. Horietan, onartu eta "bestelakoak" superlemaren barnean sartu dira, *Nor-Nori-Nork* erregimenekoak izan, baina eskatzen ez den morfemaren bat duten adizkiekin batera.  
- "Zion(abe)" superlemaren barnean honako erantzun hauek bildu dira: sionabe, tziena, tziene, tzion, tzionabe, tzionae, tziuni, zeañea, zeonea, zienan, ziene, zone eta zionabe.  
- **Bestelakoak:** daek (Legazpi), dakone (Irisarri), dazkok (Bardoze), diabek (Jaurrieta), diakone (Jutsi), diekan (Lekaroz), dik (Luzaide), din (Luzaide), dioik (Dorrao), dioñ (Dorrao), dizkiek (Larzabale), ik (Bastida), jaone (Elgoibar), jeak (Urdiain), jione (Mendaro), tik (Ezterenzubi), txaek (Aburreragaine), xosten (Oñati), zakoie (Makea), zea (Ezkurra), zeioa (Leitza), ziozkkak (Azkaine).  
- Mapa txikian zukako eta xukako formak jarri dira: batetik, "diezü" eta "diakozie" eta, bestetik, "dixi" superlemen barruan.

**Orozko:** Pastoreak prentzue emon yótzik ardieri.

**Mañaria:** Geur pastoriek ardixeri janarie emo ótxienán.

**Mendaro:** Pastoriek, artzáñik árdixéi pentzúa emán jáuek.

**Legazpi:** Artzayek ardiei pentsue eman daek.

**Pasaia:** Erosi ziotik itxe bat be semiai.

**Urdiain:** Ártzayék jána emán jeák ardiyéiri.

**Erratzu:** Artzaiek man diékak pentsue bere ardiei.

**Itsasu:** Artzainak bildos guzier buztána moztu dakótek.

**Larzabale:** Artzañak buztan moztu dizkiek axuri guziei.

**Urdiñarbe:** Artzañak axurier büztana muztii diátzak.

**Úrrustoi:** Artzainak eman diek belharra ardier oroer.